

JÖVŐ

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A „Jövő” előfizetési díjai: Egy óra 5000 lei. Munkásszervezeteknek és azok tagjai nap 4500. vállalat előfizetés 120.000 lei.

Feladós szerkesztő:
PALÁSTI JÓZSEF

Telefon: szerkesztőség 20-76
és kiadóhivatal 20-77

Csak vérontás árán szerezheti meg Görögország Délalbánját

A Biztonsági Tanács meghallgatta az albán küldöttek panaszát

Nem döntöttek a Görögország elleni panaszirat ügyében

NEWYORK. Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa tegnap este ismét összeült, hogy folytassa a Görögországban vérrel és erőszakkal uralomra került reakció ellen betervezett szovjet-ukrán vádírát tárgyalását. Ausztrália ki küldötte a szovjetukrán javaslat ellen foglalt állást, az USA képviselője pedig megkísérelte a görög helyzet magyarázatát. Szerinte nem hamisították meg a görögországi választások eredményét és az angol csapatok jelenléte Görögor-

szágban jótékony hatású. Ezután került sor Albánia kiküldöttének meghallgatására, amit Alexander Nagybríannia helyettes főmegbízottja ellenzett. Szavazás döntötte el a kérdést és a Biztonsági Tanács 9 szavazattal 1 ellenében úgy döntött, hogy meghallgatja az albán megbízottot, aki ez után a tanács elé terjesztette országának panaszait. Leírta a görög atrocitásokat és kihívásokat, majd ismertette az albán partizánok har-

cát a fasiszták ellen. Végül kijelentette Albánia megbízottja:

— Ha a görög militaristák megkísérelnek, hogy Délalbánját magukhoz ragadják, kétségtelen, hogy vérontásra kerül sor!

Ezután Ausztrália megbízottja a görög reakció elleni panaszirat vizsgálatát javasolta, amit nem fogadtak el, hanem kedd estig elnapolták az ülést.

Általános meglepetést váltott ki a külügyminiszterek értekezletének határozata

Október 23-ig be akarják fejezni a békekonferencia munkáját

Kedvezően fogadja a világsajtó az UNO közgyűlés elhalasztásának tervét

PARIS. Kedd reggel jelentik a külföldi rádiók, hogy a francia fővárosban összegyűlt nemzetközi diplomata körében általános bizakodást és meglepetést váltott ki a külügyminiszterek értekezletének határozata az UNO közgyűlésének elhalasztásáról. Mint ismeretes az elhalasztást a Szovjetunió kormánya kezdeményezte, elsősorban a kisnemzetek helyzetének szemelőttartásával. A szovjetálláspont arra hivatkozott, hogy a kisnemzetek nem rendelkeznek olyan diplomata kerettel, hogy párhuzamosan képviselhetessék magukat két olyan fontos nemzetközi találkozáson, mint a békeértekezlet és az Egyesült Nemzetek közgyűlése. Általános vélemény, hogy az UNO közgyűlés elhalasztásával kapcsolatos határozat meggyorsítja a békeértekezlet munkáját. Máris történetek intőkedések az ügyrendi eljárás gyorsabb tételére és annak megakadályozására érdekében, hogy határozatokkal, különböző huzavondákkal odázák el egyes kérdések rendezését. A cél az, hogy a békeértekezlet munkáját október huszonharmadikáig, amikor is az UNO közgyűlése összeül, befejezzék. A béke tervezeteket a külügyminiszterek az Egyesült Nemzetek elé terjesztik.

LONDON. Az angol sajtó is örömmel fogadja az UNO közgyűlés elhalasztását. A Times megállapítja, hogy ez a határozat a párisi konferencia folytatásának fontosságát hangsúlyozza és ha a közgyűlés elhalasztása azt jelenti, hogy a béke szerződéseket hamarabb szerkesztik meg, akkor az Egyesült Nemzetek államai nagyon jól jártak a határozattal — állapítja meg a lap. A News Chronicle hangsúlyozza: az elhalasztás azért történt, mert a kormányok nem akarnak bele kezdeni új nemzetközi munkába, mielőtt a folyamatban lévő munkát

befejezték volna. Az októberi dátumnak gyorsító hatással kell lennie a békeértekezletre.

NEWYORK. A külügyminiszterek határozata alapján Trigwe Lye az UNO főtitkára előterjeszti javaslatát a tagállamoknak az elhalasztást illetően, kedvező véleményezéssel. Az UNO főtitkárát a nagyhatalmak biztosították arról, hogy nem kérnek újabb halasztást. A halasztás minden esetben 51 tagállam szavazásától függ, több állam azonban máris kijelentette, hogy támogatja az új határrnap megállapítását.

A román békeszerződéstervezet negyedik mellékletét tárgyalják Párisban

PARIS. A balkáni- és finn bizottság tegnap tárgyalta a román békeszerződéstervezet negyedik mellékletét, amely a győztes hatalmak állampolgárainak bizonyos jogainak meghatározásával foglalkozik, Románia vonatkozásában. Románia főmegbízottja ma, kedden terjeszti elő észrevételeit.

Az olasz területi és politikai bizottság folytatta az olasz-jugoszláv határvonal ügyének tárgyalá-

sát. Jugoszlávia kiküldötte részletesen ismertette országa álláspontját.

Belgrádi jelentés szerint a Borba című lap leleplezéseket közöl arról, milyen mértékben reaktiváltak volt, térszemes fasisztákat az olasz diplomáciában. A kormány körül számos ilyen személy tevékenykedik és a békeküldöttségben is több fasiszta foglal helyet.

Nézzünk szemébe a télnek

Közeledik. A rövidülő napok est-behulló szürkésége rá emlékeztet. A télre, amelynek felénkvetül gondjai vállunk terhet nehezítik és gondolatainkat beárnyékolják. A téli gondok felénk sietnek és szemünkbe kell nézzünk, hogy megbirkózhassunk velük.

Nézzünk szemébe a télnek. Kétségkívül sok nehézség vár megoldásra. A kisember, aki heti, vagy havi béréből épen csak megél, nem képes a maga erejéből a téli ellátási gondok anyagi terhet fedezni. A házuk möött lévő háború azonban Romániában a népi demokrácia győzelmét hozta és ez a demokrácia lényegében hordja a tömegek iránti gondoskodás kötelességét. A demokrácia erőt, amelynek már annyi jelentős vívmányt ki-harcoltak és a háborútól gazdagsági nehézségek annyi veszedelmes fordulóján segítették át a népi tömegeket, most sem hagyják cserben a segítségre szoruló kisembert. Az Országos Szaktanács külön közleményben hívta fel a vállalatok figyelmét arra, hogy a kollektív szerződésben szereplő téli ellátási segélynek a kiutalása már most a tél küszöbén időszerű. Az alkalmazott beszerzési gondjait tehát kétségkívül megkönnyíti ez az egy havi többlet, különösen, ha a gazdasági beszerzőszerv teljesíteni tudja feladatát.

Köztudomású, hogy az ekonomák hitelezése még ma sem nyert kielégítő megoldást. A jobbára reakciós kézben lévő pénzintézetek a legcsekélyebb közösséget sem vállalták a kormány szándékával és meglagadták a hitelnyújtást. Ugy a kormány, mint a demokrácia oldalán álló erők mindent elkövetnek a nehézségek áthidalására. A Nemzeti Bank, hír szerint az ekonomák fejenkénti ellátmányára megkészezte kiutalását, másrészt a magán pénzintézetekkel is tárgyalások folynak egy kielégítő hitelkeret megadására. Mindez sürgős gyakorlati alkalmazásra vár, mert a kisebb vállalatok ekonomái másképpen nem tudnak rendelkezésüknek megfelelni. Sokan az ekonomát, mint intézményt bírálják, holott ez megfelelő áthidaló intézménynek bizonyult ott, ahol tőke, vagy hitelkeret áll rendelkezésre. A beszerzési nehézségeit természetesen nem szabad lebecsülnünk. Mindannyian tudjuk, hogy a természettel kapcsolatos váratlanosságokat keresztelte a katasztrófális szárazság. Tizenhat in-séges megyével szemben mindössze tíz megye mutathat föl terméshibb letet. Százszor vagon tengeri behozatalra szorultunk és a kormány már megindította a nemzetközi tárgyalásokat a hiány fedezésére.

Ilyen körülmények között a szigorú takarékoság elvét kell megváltásitanunk. Legfontosabb kérdések a tűzifa, liszt, zsír, burgonya beszerzés problémái. Minden remény meg van arra, hogy a kormány erőfeszítései és a demokrácia által hirdetett összefogás szelleme ez alkalommal is megőv bennünket a komoly nélkülözésektől.

Bajaink nem elszigeteltek. Az egész földgömbön átvonult az aszály, életsorvasztó lehelete, amely fölperzsel mindent és csökkentette a terméshibb letet. Nyugat és Közép-európa országaiiban, Olasz és Görögországban, éppúgy, mint a gyan-mati területeken éhezni milliók várják a segélyküldeményeket. Nézzünk a tél szemébe önbizalommal, szilárd eltökéltséggel és abba a demokráciába vetett hittel, amely egyenlő jogaink és jövőnk boldogulásunk legfontosabb záloga.

(k. l.)

A minisztertanács jóváhagyta a köztisztviselői statutumot

Mit tartalmaz a köztisztviselői szabályzat

A miniszterelnökség által kiadott közlemény értelmében a minisztertanács szeptember 6-án összeült Groza Péter dr. elnökletével. A minisztertanács egyöntetű megegyezéssel vette tudomásul a párisi békekonzferencia határozatát, amelyvel elismerték Romániának a nyugati határokról vonatkozó jogait. A minisztertanács ezután megvitatta a köztisztviselői szabályzatot, amelyet egyhangúlag jóváhagyott. Szombaton reggel Groza miniszterelnök magához kérte a sajtó képviselőit, akik előtt ismertette az új köztisztviselői szolgálati szabályzatot. Az új szabályzat leg-

főbb újításai ezek: A fizetések megállapításánál új irányelvek érvényesülnek: képzettség, felelősség, rangfokozat, műszaki munka és szolgálati múlt. Mindezek az alap-
elemek bizonyos összességeket jelentenek, ami a szóbanforgó tisztviselő fontossága szerint változhat. A fizetéshez bérpótlék, gyermekjuttatás és más pótlások járhatnak. 2. Igen nagy fontossággal bír a szolgálati múlt, amelynek előnyei ösztönzésül szolgálnak a tisztviselő számára. 3. A tervezet elősegíti a tisztviselő továbbképzését, amelyben a fizetés számításánál a

tanulmányi éveket beleszámítja a szolgálati múltba. 4. Megszigorították a tisztviselői munkával szembeni követelményt. Nem a rangfokozat a legfőbb kritérium, hanem a munkakör. Ezeket kívül biztosítják a köztisztviselőt betegség és baleset ellen. Feljogosítja a szabályzat az állami tisztviselőt, hogy politikai szerepet vállaljon és demokratikus politikai szervezet tagja legyen. Az új szabályzat külön intézkedik a köztisztviselők szakmai megszervezéséről. Végül megszűntek a köztisztviselők sztrájktilalmát.

Küzdelmes

mult után érkezett el az AMTE fennállásának harmincötödik fordulójához. Nagy utat morzsol le az idő vágatelenjében, amíg ehhez a jelentős jubileumi év számhoz eljuthatott, az 1911-es alapítási és az 1946-os jubiláris esztendő közé két világháború, két forradalom, gazdasági válság, a fekete reakció féktelen tobzódása és kimulása esik. És a sportegyesület állta a vihart. Megrendült, súlyos sebesülten lezuhant, de az élethez való jogát és erős akaratát nem ölhette meg sem az erőszak, sem a gonosz mesterkedés. Az AMTE él és a maga mögött felsorakozó három és fél évtizeddel új utat és reménység felé indul, hogy hittel terjessze a sportot, a kultúrát, az egyetemes emberi összetartást.

Az Aradi Munkás Testőrző Egyesület abban az évben alakult, amikor a sport a polgári osztály kiváltsága volt. Sportolni akkor még uri passzió volt, a széles néprétegek, de különösen a munkásság előtt lezárult a pálya sorompója, legfeljebb mint néző jelenhetett meg az arénában, de a labdarúgás, atlétika, tennisz és vízisport tilos terület volt részére. Ezen a szilárd tilomfalon kísértette meg az áttörést az AMTE, amely nemcsak nevében hirdette, hogy a munkások sportegyesülete kíván lenni, hanem valóban is a munkásság volt, miként ma is az. A piros-fekete színek csakhamar ismertek és népszerűek lettek és az a társadalmi réteg, amely idegenkedve látta a dolgozó munkást a sport-pályán elismerni kényszerült, hogy ez az elem nemcsak a munkásságnál, hanem a testnevelés síkján is tud termelni. Kiváló atlétákat, nagyszerű futballistákat adott az AMTE az elmúlt harmincöt év alatt először a régi Magyarországnak, majd az uralom változása után, Romániának. Hosszu éveken át volt Arad bajnoksapata és több ízben komoly esélyese a Nemzeti Liga bajnokságának. A piros-fekete színek nemcsak Aradnak hoztak megbecsülést, hanem tiszteletet biztosítottak a fővároson kívül az egész országban.

Az erőszak öt esztendejében el kellett buknia, mert hiszen a reakció rettegett minden munkástámogatástól és megdidergett a piros színtől. Megfosztották egyesületi jellegétől, fekete kezek tapadtak erőltetett duzzadó nyakára, hogy megfojtsák, elvették felszerelését, de bármennyire erőszakoskodtak, végleg meg nem ölhették az AMTE-t. Ennek legbeszédesebb bizonyítéka, hogy ma is él és erősebb, népszerűbb, mint volt. Ugy áll előttünk ez a nagymúltú munkás sportegyesület, mint a hamvaiból feltámadt Főnixmadár, mint az erős és akaratú szépséges szimbóluma.

A jubileumi ünnepség színes pompájához mi is odasorakozunk jókívánságainkkal. Haladjon az AMTE változatlan kitartással azon a küzdelmes úton, amelyet eddig megfutott. Hirdesse és terjessze a sportot, a kultúrát, az összetartást, szerezzen újabb megbecsülést a piros-fekete színeknek. És most, amikor a reakció sötét árnyai örökre eltűntek, hisszük, hogy ezt a nagy hivatást könnyebben fogja tudni betölteni, mint az elmúlt nehéz harmincöt esztendő alatt. (K. S.)

ARO Mozi

Maron Csak 2 nap

Bufallo Bill

III. rész HALÁLOS PÁRBÁ

Csütörtök: HAZUGSÁG NELKÖ

Argay evangélikus püspök bekapcsolja az MNSz munkájába a lelkészeket

BRASSÓ. Argay György erdélyi evangélikus püspök lelkesíti értekezletet tartott Krizbán, majd körutazást tett több brassómezei községben. Hosszúfalusi tartózkodása alkalmával meglátogatta a püspököt Jakab János, a Magyar Népi Szövetség brassómezei elnöke, Kacsirek Piroška, a délerdélyi vármegyék női felelőse és Cselcecz Jenőné, a brassóvárosi női csoport alelnöke.

Beszélgésük alkalmával Argay püspök a legmelegebb szeretet hangján emlékezett meg a MNSz munkájáról, s egyben bejelentette, hogy ő maga, valamint papjai és tanítói a jövőben elsőrendű kötelességüknek fogják tekinteni a MNSz munkájába való bekapcsolódást, hogy ezzel a magyarság érdekeit szolgálják.

A MNSz brassói képviselői előadták, hogy a vidéki utazások tapasztalatai szerint az evangélikus négyletek tagjai nem vesznek részt a munkában. Argay püspök ígéretet tett, hogy még itt-tartózkodása alatt megbeszélést folytat a négyletek vezetőivel és tagjaival, valamint papjaival is, hogy felhívja őket a MNSz munkájába való bekapcsolódásra. Annak a reményének adott kifejezést, hogy ez sikerülni fog, s a jövőben közösen fognak munkálkodni a nép sorsának megjavításán.

A román Munkás Egységfront tisztelése a francia Munkás Egységfront vezetésénél

PÁRIS A román Munkás Egységfront részéről küldöttség kereste fel a francia Munkás Egységfront vezetését. A küldöttségben a Kommunista Párt részéről Gheorghiu-Dej, Patrascu és Maurer, szociáldemokrata részről pedig Voitec miniszter vezetésével több küldött foglalt helyet. A francia Munkás Egységfront meleg barátsággal fogadta a román küldöttséget, akikkel megbeszéltek a közös érdekességű ügyeket.

URANIA

Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor

Ma először Aradon!

Egy különleges amerikai zenés vigjáték:

No, no, Nanette

Főszerepben: ANNA NEAGLE

ROLAND YOUNG, RICHARD CARLSON

SAVOY MOZI

Telefon: 23-22.

Előadások 3, 5, 7, 9 Matiné 10 és 11.30

Ma remek amerikai film:

Angyalok a tűzvonalban

A legszebb amerikai színek:

CLAUDETTE COLBERT, PAULETTI GODDARD, VERONIKA LAKKE



SPORT



Négy országos rekord a kolozsvári atlétikai viadalon

KOLOZSVÁR. Az országos atlétikai bajnokságok pompás eredményeket hoztak. A kétnapos versenyen több országos rekordot javítottak. Az eredmények a következők voltak:

100 m: Moína (U) 10,8. 400 méteres síkfutás: Moína (U) 49. országos rekord. 1500 m: Pandrea 4,06,7. 5000 m: Dinu Cristea 15,57,9. 4x400 méteres staféta: ACR 3,28,5. országos rekord. 110 m gát: 1. Dumitrescu 16,1. távugrás: Dumitrescu 67,2. magasugrás: 1. Dumitrescu 175. 2. Sötér (Első Bánáti Cipőgyár) 170. súlylökés: Gurau 13,67. gerelyhajítás: Belba (UDR) 53,50 cm. 400 m gát: Truica (UDR) 56,7. országos ifjúsági rekord. rúdugrás: Dragoman (St. R.) 360 cm. 200 méteres síkfutás: Moína 21,9. balkáni staféta: ACR 3,27,6. országos rekord. diszkosz-

vetés: Gurau 41,31 cm. 10.000 méteres síkfutás: Dinu Cristea 33,21,02. hármastugrás: Calistrat 13,85 cm. 800 m síkfutás: Pandrea 1,58,7 mp. 4x100 méteres staféta: Universitatea 45,6 mp. kalapácdobás: Bíró 48,18 m.

A női számokban a temesvári Ernst Lujza (Electrica) szerepelt a legszebben. 100 méteres síkfutás: 1. Ernst 13 mp. 2. Receanu (Electrica), női magasugrás: Kiss Esta Sun 148. országos rekord. súlylökés Ernst 10,07. távugrás: Ernst 51,8.

Pontversenyben ACR 74. U 66. Viiforul Dacia 58. Stadiul Roman 58. UAB 54. UDR 38 pont.

A Mihály király kupaversenyt az ACR nyerte 98 ponttal. 2. U 74 pont. 3. Stadiul Roman 66. 4. UAB 62. 5. UDR 42 pont.

Tornaverseny Aradon

Vasárnap délután az aradi torna-liga nagyszabású versenyt rendezett, a Moise Nicoara tornateremben. A versenyen résztvettek: az Astra, ITA, CFR, Teba és a Sparta legjobb tornászai. A zsűriben Egyházi Csérga Bába tornatanár, nék Hoffmann Szalay Barbura, Gábris Matusik, Bartos és Glancz foglaltak helyet. Az eredmények a következők:

Női összetett verseny: 1. Farcutiu Bába (Sparta) 28 pont. 2. Czukros Irén (Teba) 27,2 pont. 3. Rechesan Irma (CFR) 25,8 pont.

Férfiak összetett versenye: 1. Botez Mihai (Sparta) 99,61 pont. 2. Vlaicu Mihai (Astra) 92,7 pont. 3. Farcutiu Mihai (Sparta) 91 pont.

Részletes eredmények a következők:

Nyújtó: 1. Vlaicu 16 p. 2. Botez 15,4 p. 3. Farcutiu 15 p. Korlát: 1. Botez 17,7 p. 2. Vlaicu 17,1 p. 3. Bálint 15,3 p. Gyűrű: 1. Botez 17,5 p. 2. Vlaicu 16,7 p. 3. Farcutiu 16 p. Ló: 1. Farcutiu 16,6 p. 2. Botez 15,9 p. 3. Vlaicu 14,3 p. Egyéni gyakorlatok: 1. Botez 17 p. 2. Vlaicu 16,6 p. 3. Walkersdorfer 15,5 p. Lóugrás: 1. Botez 16,5 p. 2. Bálint 15,5 p. 3. Tarkó 14,5 p.

A Moise Nicoara tornatermet nagyszámú érdeklődő közönség töltötte meg, miután Aradon évek óta nem volt ilyen komoly tornaverseny. Változatossá tette a küzdelmeket, hogy a résztvevők tudását az olimpiai szabályok szerinti pontozás alapján döntötték el.

Négy város teniszmér közeke Nagyváradon

NAGYVÁRAD. Négy városi szakszervezeti csapata rendezett teniszversenyt Nagyváradon a következő eredménnyel: 1. Marosvásárhely 2. Kolozsvár 3. Nagyvárad 4. ITA Arad. Részeredmények: Nagyvárad — Arad 4:1. Kolozsvár — Arad 5:0. Kolozsvár — Nagyvárad 4:1. Marosvásárhely — Arad 6:0.

A verseny legérdekesebb száma a Pusztai — Grünbaum játsma volt. A nagyváradi Grünwaldnek kétszer volt meccslabdája, a jobb játékos Pusztai győzött.

Síppszelvény

ITA—Dermagant	—	—	—
CFR Tms.—Ciocanul	—	—	—
Prahova—Carmen	—	—	—
Vasas—UDR	—	—	—
CFR Buc.—Jiul	—	—	—
Craiova—Szabadság	—	—	—
Juventus—Universitatea	—	—	—
CAMT—CFR Arad	—	—	—
AMEFA—Electrica	—	—	—
CFR T. Severin—Politehnica	—	—	—

Név — — — — —

Pontos cím — — — — —

Csákány Béla dr. képviselőjelölt tájékoztató előadást tartott az erdélyi magyarok demokratikus szerepéről

Baráti légkörben folyt le a Kulturházban megrendezett vitacestély!

A magyarság tájékoztatása, a mai reális erőviszonyok felmérése és ismertetése elsőrendű kötelessége a Magyar Népi Szövetségnek. Sok jóhiszemű magyar maradt még távol a magyar érdekek védelmétől, sok magyar ember szemlélté még kétkedéssel azt a küzdelmet amelyet a Magyar Népi Szövetség folytat a demokráciáért, a magyar egyenjogúsításért.

Ezeknek a jóhiszemű, de nem kellőleg tájékozott magyaroknak bekapcsolása nagy horderejű a magyarság ügyének szempontjából. Ez a cél vezette az MNSz-t, mikor felkérte a Szövetség Aradon időző országos főtitkárát, Csákány Béla doktor képviselőjelöltöt,

hogy tartson a város magyar értelmiségének tájékoztató előadást szombat este, a Minorita Kulturház nagytermében. Előjáróban Csákány Béla dr. felolvasta Buza Miklós dr. kolozsvári egyetemi tanár értekezését: „Kéket és Nyugat kapuja közt.” Az ehhez fűződő élénk vita bebizonyította, hogy leghevesebb ut az őszinteség. Leplezetlen őszinteséggel hangzott el mindaz a sok aggodály és kétkedés, melyet annyian hordoztak szívükben, de nem mertek vele fennhangon senkihez sem fordulni. A népi demokrácia, az egyenjogúság, az önrendelkezési jog; a bel- és külpolitikának minden a magyarságot érdeklő és izgató kérdése napirendre került

a vita során, ahol mihamar baráti légkör alakult ki a nagyszámu meghívott közönség közt. A vita bebizonyította, hogy az igazi magyar politika, a valóságokon alapuló, a román-magyar megbékülés útján haladó politika, mert csak ez biztosítja mindkét nép szabad fejlődését.

A közel három órán át tartó viták során a megjelentek számos gondolatot, elképzelést gazdagodtak. Mind avval a kíváncsisággal távoztak, hogy további megbeszélések során újra tárgyalhassák és alaposan tisztázhassák a felvetett kérdéseket, hogy cselekvőn kapcsolódhassanak be az erdélyi magyarság ügyéért folytatott küzdelembe.

Ujabb 500 erdélyi hadifogoly érkezett Szovjet-országból

Néhány nappal ezelőtt ötven vasúti kocsiból álló szerelvényvel 1400 hadifogoly érkezett Szovjetországból a kolozsvári pályaudvarra. A hadifoglyok között ötszáz erdélyi volt, a többi magyarországi illetőségű. A Romániai Magyar Segélyező Bizottság kolozsvári tagozata részéről Binkó Géza alelnök fogadta az érkezőket. A segélyező bizottság meleg ételt és kenyeret osztott a hadifoglyoknak, a betegek ezenkívül fekete kávé is kaptak. A rászorulókat dr. Cservény orvos orvosi segítségben részesítette. A hadifoglyokat Kolozsvárról Máramarosra vitték leszerelés végett.

Meghalt Góth Sándor

Budapestről jelentik, hogy szombaton, szeptember hetedikén reggel hosszas betegeskedés után meghalt Góth Sándor a kiváló budapesti színész, a Vigaszínház volt tagja. Góth Sándor egyik legkiemelkedőbb alakja volt a modern magyar színjátszásnak.



SZÍNHÁZ HETI MŰSOR.

Kedd C. bérletben, szerdán 6-kor Névtelen asszony, dráma 5 felvonásban.

Csütörtök A. Péntek B. bérletben. Szombat C. Vasárnap 3 és 6-kor: Radványi Dódi és Temesváry Gitta primadonnák bemutatkozása. Mária főhadnagy, Szilágyi-Huezka nagyoperettje.

Corso Mozi

Telefon 23-64

Előadások: 3, 5, 7, 9
Szezonnyitó UJ film az

Emlékszel?...

Claudette Colbert
John Payne

Royal Mozi

Telefon 19-33

Előadások: 3, 5, 7 és 9 a kerthben
Vasárnap 11.30-kor matiné

Futóhomok

ILOSVAY KATALIN, az aradi szász mészáros művésznő alakításával

Uj huszárat állapított meg a város

A város együttműködési bizottsága hétfőn délután foglalkozott a husárok megállapításának kérdésével és részletes tárgyalás után a következő új husárat határoztak meg: marhahus 7000 lej, sertéshus 14.000 lej, felvágott és tepertő 18.000 lej, füstölt kolbász 26.000 lej, zsirszalonna 22.000 lej, zsir 24.000 lej kilója.

Az új árakkal kapcsolatosan Czomor Péter a Husiparosok Szakszervezetének elnöke tulajdonosnoka k tartotta a sertéshus árának megállapítását és próbavágás elrendelését kérte. A kérést az együttműködési bizottság tanulmány tárgyává teszi, de addig is a megállapított husárok maradnak érvényben.

Marhahus 7000 lej
Sertéshus 14.000 lej
Zsirszalonna 22.000 lej

Az aszály következtében

Az MNSz a terménybeszolgáltatási kötelezettség módosítását kérte a székely megyékre

KOLOZSVÁR. A Magyar Népi Szövetség központi végrehajtóbizottsága, az aszálysújtotta székely vidékek helyzetének megvizsgálása és a kárt szenvedett gazdák sürgős megsegítése érdekében, táviratot intézett a miniszterelnökhöz, a földművelésügyi miniszterhez és az ODA főtitkárhoz, kérve miniszterközi bizottság kiküldetését és a szükséges segítő intézkedések megtételét. Távirati beadványában a Székelyföld és a Nyárádmente mezőgazdái részére mentesítést kért a mezőgazdasági termékek beszolgáltatásának kötelezettsége alól, illetve kérte a beszolgáltatott termények értékének takarmányban való

visszaszolgáltatását, továbbá a mezőgazdasági adó leszállítását és az aszálysújtotta vármegyék takarmánynövényekkel hivatalos áron való ellátását. A rendkívül súlyos helyzetre való tekintettel az MNSz központi végrehajtóbizottsága a legsürgősebb intézkedést szorgalmazta.

A távirati beadványra válaszul, az aszálysújtotta vidékek megsegítését egységesen irányító miniszteriumközi bizottság értesítette az MNSz központi végrehajtóbizottságát, hogy tudomásul vette és munkatervébe illesztette a beadványban kifejezett kívánságokat.

Forum mozi

Telefon 20-10.

Mária két éjszakája

SZILÁGYI SZABÓ ESZTER — CSORTOS GYULA — LÁTABÁR KÁLMÁN

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor
Ma a legnagyobb magyar film!

Ploestiben lebombázott épület a szomszédos házra zuhant és a romok betemelték két vállalat tisztviselőit

Ploestiben borzalmas szerencsétlenség történt. Egy bombázás következtében megrongálódott épület rázuhant a szomszédos házra, amelyben a „Delco Remi” gépjármű és az „Urgenta” rádió-cég helyiségei voltak. A romok maguk alá temették a két vállalat tisztviselőit és munkásait valamint az épen ott tartózkodó ügyfeleket. A mentési munkála

tok során egy Iliescu nevű bukaresti szabó mestert holán húztak elő, négy alkalmazottat reménytelen állapotban kórházba szállították, míg a könnyebb sebesülteket a helyszínen kötözték be. Egy inas gyerek öt órán keresztül a romok között tartózkodott és végül könnyebb sérülésekkel megmenekült. Ez alatt egy oszlopon kelesztett vízzel táplálták és kez

tartották életben. Többen még mindig hiányoznak és így a mentési munkálataikat gyors ütemben folytatják. A szerencsétlenség városunkra nagy feltűnést keltett.

Korszerű, tágas és világos klubhelyiséget avatott tel az ITA ifjúsága

A háborúval sújtott és a fasizmus mérgével erőszakkal átítatott ifjúságot az utóbbi időben azzal vádolták, hogy nincs benne kezdeményező akarat, közömbös, nehézkes stb. Voltak, akik sajnálkoztak ezen a „reménytelen nemzedéken” amellyel „nincs mit tenni!” voltak, akik elítélték közömbös tartózkodásukat. A ifjúság pedig, a dolgozó ifjúság örömeiben rácsafol mindezekre a mende-mondákra és feltételezésekre. Mélységes tartózkodásból, melybe a háború és fasizmus sötét korszaka kényszerítette, ocsudk már a mi ifjúságunk, hogy megmutassa elpusztíthatatlan erejét.

Az aradi ITA ifjúságát ifjúmunkás-sága céltudatosan és figyelemreméltó lendülettel szervezkedik az ország újjáépítésének szolgálatában. Szakfva a „hágyománnyal” nemrég szórakozásaiába belevitte az ITA ifjúság az új idők szellemét, amikor műsoros, táncos öszszejövetelein egyetlen csöpp alkohol nélkül volt képes vidám kedvvel szórakozni. Az ITA ifjúsága kivette részét különben a nemrég lezajlott termelési versenyből és úgy a kulturmunka, mint a választási harcok jövőnkét eldöntő életreszó-ló kötelezettségeit öntudatosan vállalta és kereszttel is viszi.

Ez a — most már — komoly tényezőként számító ifjúság szeptember nyolcadikán, vasárnap délután műsoros klub-avató ünnepséget rendezett. Az ITA-kolónia egyik legzebb épületében harcolta ki magának az ifjúság a korszerűen tágas, világos és izélesen berendezett klubhelyiséget. Az előszobából a vörös színben tartott díszterembe lépünk amelynek falait az ifjúság öt szabadság-hősének arcképe díszíti, köztük Vasile Roitának a grivici ifjúmunkás mártírnak szellemében indul és fog működni az új klub. A világoskék könyvtárteremben a legmodernebb írók közül Zola, Upson Sinclair, E. Rebreanu, Balázs Béla, Tolstoj, Gh. Micle, stb. írók műveit jegyeztük fel kapásból. A jól felszerelt játékszobában sakk, ping-pong, ostfábla, stb. játékok szórakoztatják az ifjúságot, amely a díszterem falain látható vörös zászló alapján elhelyezett áso és gépek kerék tanúságtétele szerint és BVR jelzéssel (Brigada Vasile Roita) újjáépítési felvénnyel szellemében a kötelességeiből is kivonul a részét, amikor fogadalmat tesz, hogy fegyverrel, szerszámmal és tudással öhajjt résztvevni az ország újjáépítésében.

Az új klub felavató műsorra méltó volt a vállalt feladatokhoz és az új idők szelleméhez. Az ITA mindjában fejlődő vegyeskórusa, az ifjak által elmondott beszédek, a költemények, melyek Vasile Roita szellemében vállalták a harcot és József Attila öröksépséggel és nagyságú nyelvén zokogták a munkás sorsofát, a tűzzel, tehetséggel előadott népdalok mind azt az elpusztíthatatlan és kimeríthetetlen erőt és akaratot árasztották, amely a dolgozó ifjúságból burog és amely ellenállhatatlanul munkálkodva építi a jövőt. A mély benyomást keltő ünnepi műsor az ifjúság indulóval zárult, amelyet a hágatóság együtt énekelt lelkesen az ifjú szereplőkkel.

FÁSKERTI TIBORNE

Hirdessen a
„Jövő”-ben

Mikolajcsik szembefordult Byrnesszel

A lengyel nép tömeggyűléseken tiltakozik az amerikai külügyminiszter beszéde ellen

VARSO. A lengyel nép tömeggyűléseken tiltakozik Byrnes beszéde ellen, amelynek során az USA külügyminisztere szép szavak mögé rejtve ismét vita tárgyává tette Lengyelország nyugati határait. Byrnes arról beszélt, hogy elismeri a lengyel állam jogát arra, miszerint keleti területétengedés miatt nyugati területi igényeit teljesíteni kell, azonban nem volt hajlandó minden további nélkül elismerni a jelenlegi német-lengyel határt. A lengyel sajtó megállapítja, hogy Byrnes a németek védelmezőjévé szegődött a meglábadott, lerohant, agyonnyargatott és kifosztott Lengyelországgal szemben. A lengyel nép egyembereként mozdult meg és fordult szembe azzal a kísérlettel, hogy a jelenlegi határokat ismét vita tárgyává tegyék. Jellemző, hogy Mikolajcsik lengyel miniszterelnök helyettes, a volt lon-

doni kormány elnöke, aki pártjával együtt távolról sem jóakarattal a lengyel kormány munkáját illetően, maga is élesen szembefordult Byrnes új bajtcsináló kísérletével. Kijelentette, hogy Lengyelország mindent elkövet a háborus pusztítások eltüntetésére, a nyugati területek vitatása azonban rossz szolgálat, nemcsak ennek az országnak, de az általános nyugalom szempontjából is. Ez az egész lengyel államszervezet megbolygatását jelentené, ha ezt nem akarják azok, akik a világ sorsát intézik, — mondta Mikolajcsik, — akkor el kell ismerni a jelenlegi nyugati lengyel határokat.

A nemzetközi sajtóban is élénk visszhangja volt Byrnes beszédének. Több angol nyelvű lap megállapítja, hogy Byrnes súlyos hibát követ el, amikor Németországnak udvarol. Ugyanaz a hiba lenne ez, miut amelyet az első világháboru

után követtek el. A németek soha nem érezték szánalmát és nem gyakoroltak kíméletet a legyőzöttek iránt és az ország lakosságának többsége még ma is náci barát.

De maguk a német lapok sem tűzözik örömmel Byrnes politikai megállapításait. A *Neues Deutschland* — a német szocialistapárt lapja — megállapítja cikkében, hogy a Byrnes által felvetett német államszövetség eszméje a reakció megerősödését jelentené. A multiban is az volt a hiba, hogy több kisebb állam szövetsége volt. Németország és így érvényesülhetett a perosz militarizmus és hódítószellem. Most esetleg másik kis állam orszákolhatná akaratát a többi német államra. Tiltakozik a lap a szövetségi rendszer ellen és hangsúlyozza, hogy csakis egységes, demokratikus Németország lehet a béke záloga.

visszafeléket követelt el. A tárgyalás nagy érdeklődés mellett folyt le, az érdeklődő munkásság nagy tömegben vett részt. Stein Zoltán bírónő vezette a bíróság elé a fogházból és utána is, merték a vádiratot. Az első vádpont szerint Stein nem akkor fizette ki a termelőnek a gabonát, amikor azt átvette, hanem jóval később. A másik vádpont szerint bizonyos Seng András nevű zárlati gazdának nem adott átvételi bizonylatot a töle átvett gabonamennyiségéről, ami azt látszik igazolni, hogy talán nem is akart neki fizetni. A harmadik vád az, hogy bizonyos gabonamennyeket alacsonyabb fajsúlyú árban fizetett ki, mint kellett volna. A tárgyaláson Stein Zoltán tagadta a vádpontokat, mindenkiné pontosan fizetett és Seng András ezért nem adta át a dovádát, mert ő cséplőulajdonos és az ilyenekre vonatkozólag a törvény más előírást tartalmaz, aminek követeztében ő a prefekturának akarta átadni a bizonylatot. A harmadik vádpontot az állítja, hogy mindenkinek a valódi fajsúlyt fizette. Utána Coffou Romulus dr. ügyvédje terjesztett elő bizonyítási kérelmet, kérte a Mezőgazdasági Kamara és két elemzési felügyelő kihallgatását és kérte védelem szabadsághozvezését, a társvalás megválasztását. A bíróság a társvalás folytatását szeptember 13-ára tűzte ki a tárgyalást. Stein Zoltán további fogvatartását rendelte el.

Kisiparosok figyelmébe!

Minden kisiparos, aki nincsen megelégedve az ezévi adókiutással, jelentkezzen a Szindikátus helyiségében az ideai és tavalyi kivétési jegyzőkönyvvel. 2692

Apróhirdetések

ELADÓK: 12 személyes ezüst evőeszköz komplett 3-as Wertheimkassza, szőnyegek alkalmi áron. „Orient” bizonyítványú Bratianu 4. 7761
TIZEZER téglá eladó. Str. Ardealului 27. Mosoty-telep. 7753
HOHNER akordeon, 80 basszusos, eladó. Piața Elena Doamna (Süveg-tér) 3-4. 7766
CSÉPLŐGÉP, 8-as Máv. magánjáró kazánal. eladó. Zaránd 5 szám. 7733
EGYSZOBOS magánház gyümölcsös kerttel eladó. Cim: Episcopul Radu ucca 33. 7773
ELADÓK: 40-50 HP alacsony-magasycomásu kompon felstabil gőzgép, 12 lékörös, 3 darab különféle méretű állókazán, egy új stráfkecsi rugókkal, traktor vagy lövontatásra. Kuba György Arad. Robanesti ucca 1 szám. 7774
HAZTARTÁSHOZ értő mindenest keresek azonnalra. Ecaterina Teodorescu ucca 4. 7775
BELVÁROSI egy, vagy kétszobás, összkomfortos lakást keresek. Kétszobát megteritem. Cim a kiadóban. 7754
PATKÁNYIRTÁST felelősség mellett vállalom. Cim a kiadóban. 7768
SZEPESY-féle, nagy gyermekkecsi eladó. Prof. Bogdan Dr. ucca 1. 7771
NYUGATJAS bevaljai szőlőben szorgodkóznak. Cim a kiadóban, vagy címet leadni. 7770
MAGASHOZ vennék szerény háztartásomba és két kis gyermek mellé marókos becsületes nő. Cim a kiadóban. 7772
ELADÓ infanvosan két darab két átlós furniros szekrény és ágy. Timikolaka. Macurei 26. 7780
DEAK MIHÁLY elosztotta iratokat, megtalálható infalom ellenében adja le Timikolákban. Desei ucca 13. 7777
GYAKORLOTT sportlázó nővér hűtő fűtőgép munkára felvételre. Trico-Medol, Bulg. Regina Maria 13. n. varban. 7777

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Bulev Regina Maria 13.
PRESA DEMOCRATA.

Ügyletes gyógszertárak:

1946 szeptember 10. Kain Averescu ut 1. Danciu Crisan utca és Viteazul tér sarak.

— AZ MNSZ SZERVEZŐRI-ZOTTSAĞANAK és a fő uccabizalmiaknak ülése kedd délután 5 órakor a Crisan uccai Kulturoth-onban.

— A NÉPVÉDELEM felhívja azokat a hadi özvegyeket akik el óhajtanak helyezkedni, hogy azonnal jelentkezzenek a Népvédelem Bul. Regele Ferdinand 19 helyiségében.

— K. FLEISCHER MAGDA a zongoratanitst szeptember 15-én megkezd. Jelentkezések délután 3-5-ig. Str. Metianu 2. I. emelet.

— A ZENEKONZERVATORIUM MEGKEZDTE BEIRATÁSÁIT az új iskolai évre. Beiratkozni és érdeklődni a konzervatórium igazgatóságánál Episcopiei 4 alatt lehet 4 és 6 óra között.

— MA ESTE ORVOSGYŰLÉS. Az Egészségügyi Szakszervezet orvos alosztálva ezuton is közli tagjaival, hogy ma kedden este 7 órakor a Szakszervezet hivatalos helyiségében közgyűlést tart. A közgyűlés napirendjén az adókérdés szerepel és ezért minden tagnak saját érdeke megjelenni a közgyűlésen. Az Egészségügyi Szakszervezet orvos alosztályának vezetősége egy órával előbb 6 órakor tart ülést.

Lapzárta

Molotov bízik a békeértékeztet októberi befejezésében

PARIS. Trigwe Lye, az Egyesült Nemzetek főtitkára kábeltáviratot küldött Párisba, amelyben válaszolja a közgyűlés elhalasztásának nehézségeit. Külön kábeltáviratban kér biztosítékot arról, hogy a közgyűlés munkája október huszonharmadikán valóban megkezdődik. Molotov táviratot küldött a főtitkárnak, amelyben közli, hogy a békeértékeztet képes lesz október huszonharmadikáig befejezni munkálatait. Eddig 16 küldöttség járult hozzá az elhalasztáshoz, a többiek is elvi hozzájárulásukat adták már, de hivatalosan nem válaszoltak.

Kloroformos betörők garázdálkodtak egy aradi kereskedő lakásán

Vakmerően végrehajtott betörés történt tegnap éjjel a Kogălniceanu ucca tizenöt szám alatt. Ismeretlen lettek felfestették Kaháj Jenő kereskedő lakásának ablakát, majd így behatolva az egyik szekrényt teljesen kifosztották és a betörők a jól végzett munka után ugyan csak az ablakon keresztül távoztak. A vakmerő betörők minden valószínűség szerint kloroformot, vagy más kábítószer használtak, mert a kereskedő és felesége a reggel szokottanul mély és kábult álomból ébredt fel. Ekkor fedezték fel a be-

törést amelyről nyomban jelentést tettek a rendőrségnek. A feljelentésben közölték azt is, hogy abban a szobában ahova az uccán keresztül behatoltak és ahol a szekrényt kifosztották két kis gyermek aludt, míg Kakának a másik szobában voltak. A kár meghaladja a húszmillió lejt.

A bűnügyi osztály részéről kiszálltak a Kogălniceanu 15 számú házba, ahol helyszíni szemlét tartottak és ennek alapján megindították a nyomozást.

Husz szavazókörzetre osztják Aradváros területét

Csütörtökig meghosszabbították a választói névlajstromba való jelentkezés idejét

Palincas Ion polgármester hétfőn megérkezett Bukarestből, ahol hivatalos ügyeket intézett el. A választási előkészületekkel kapcsolatosan Aradváros polgármestere olyan utasításokat kapott Bukarestben, hogy a szavazói névjegyzékek összeállításával kapcsolatos jelentkezések határidejét szeptember 12-ig meghosszabbíthatja. Ennek értelmében a ma kedden lejáró határidőt két nappal, vagyis szeptember 12. csütörtök délig meghosszabbítják. Mind-

azok, akik még nem jelentkeztek a választói névjegyzékbe való felvételre, csütörtök délig még beiratkozhatnak. Ez a végső határidő, amelynek lejáta után a választói névjegyzékeket összeállító irodák tevékenysége megszűnik. A fővárosból kapott utasításoknak megfelelően Aradváros területén 20 szavazó körzet működik majd. A körzetek magukba foglalják a nagyobb aradi gyárakban létesítendő szavazóhelyiségeket is.

Tegnap tárgyalta a törvényszék Stein Zoltán szatoláló gabonaügynök bűnperét

Szeptember 16-ra napolták el a tárgyalást és a vádlott további fogvatartását rendelte el a bíróság

Az aradi törvényszék szatolázbírósa, tegnap délelőtt tárgyalta Precup tábla bíró elnökelete alatt Stein Zoltán ism-

aradi kereskedő bűnügyét, aki a megye területén hivatalos gabonabevásárló volt és e közben a vád szerint különböző

Tésztagyurógépet keres megvételre az ITA-ekonomátia

Romániai Nők Demokrata Federációja szombaton, szept. 14-én nagy táncestélyt rendez

Monte Carlo Lid o kerthelyiségében